

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (80)487

Vol. 1980/0165

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

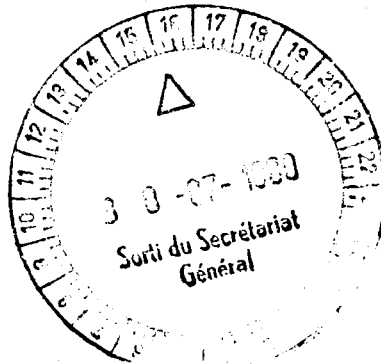
COM(80).487 final

Brussels, 29 July 1980

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain measures for the conservation and management of
fishery resources applicable to vessels flying the flag of Iceland

(submitted to the Council by the Commission)



COM(80) 487 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

Consultations have taken place between the Community and Iceland at the request of the Icelandic authorities, as a result of the widening of the Danish fishing zone off the East coast of Greenland to the North of 67° North, which took effect 1 June 1980. During these consultations, the Community delegation agreed to recommend to its authorities that the Icelandic fishermen should be authorized to carry on their traditional fishing of capelin in the abovementioned waters, it being understood that these vessels complied with the usual system of licensing and provision of information.

The purpose of the proposed Regulation is to establish a system whereby at most 60 Icelandic vessels are authorized to catch a maximum of 100.000 tonnes of capelin, in the abovementioned waters, during the period from 1 August until 31 December 1980.

Since the fishing of capelin is essentially seasonal, and in order to avoid the stopping of this traditional fishing, by the lack of a Council Regulation, the Commission proposes to adopt this system by a regulation laying down interim measures based on Article 103 of the Treaty.

PROPOSAL

COUNCIL REGULATION (EEC) N° /80

of

laying down certain measures for the conservation and
management of fishery resources applicable to vessels
flying the flag of Iceland

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,
and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, following the decision of the Danish Government to extend the
fishing zone off the east coast of Greenland to the North of 67° North,
fishing activities in those waters shall be subject to the relevant
Community rules ;

Whereas, at the request of the Icelandic authorities, consultations were
held between the Community and Iceland with a view to determining
the conditions under which certain Icelandic fishing activities could be
carried out in those waters during 1980 ;

Whereas, in the course of those consultations the Icelandic authorities
requested the opening of negotiations with the Communities in order to
conclude a framework agreement on fishing ;

Whereas the continuance of fishing activities by Icelandic vessels in
those waters should be authorized during an interim period in order to
allow the negotiations on a framework agreement on fishing to be concluded ;

Whereas, in order to control fishing activities, it is necessary to make
them subject to a system of licensing and to fix detailed rules relating
thereto ;

./.

Whereas, in order to avoid an interruption of the traditional fishing season of Icelandic fishermen in the Community fishing zone, it is necessary to adopt measures which authorize such fishing temporarily on the basis of Article 103 of the Treaty :

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. During the period 1 August to 31 December 1980, vessels flying the flag of Iceland shall be authorized to fish in the fisheries zones of Member States of the Community only for capelin and only within the part of the said fishing zones situated off the east Greenland coast north of 67° north and seaward of 12 nautical miles from the base lines from which territorial waters are measured.
2. The total volume of catches may not exceed 100 000 tonnes.

Article 2

1. Vessels fishing under the quota established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures provided for in this Regulation and all other provisions governing fishing in the zones.
2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information specified in Annex I shall be entered.
3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules set out in Annex II, the information specified in that Annex.
4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides and on each side of the vessel's superstructure in the most clearly visible position.

Article 3

1. As from 1 October 1980 fishing as provided for in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Icelandic authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. The number of licences which may be issued shall not exceed 60.

3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied :

- (a) name of the vessel ;
- (b) registration number ;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration ;
- (e) name and address of the owner or charterer ;
- (f) gross tonnage and overall length ;
- (g) engine power ;
- (h) call sign and radio frequency ;
- (i) intended method of fishing ;
- (j) intended area of fishing ;
- (k) species for which it is intended to fish ;
- (l) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. Where several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

Article 4

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 5

Where an infringement is duly found to have taken place, the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from 1 August until 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX I

5

The following details are to be entered in the logbook after each haul :

1. the quantity (in kg) of each species caught ;
2. the date and the time of the haul ;
3. the geographical position in which the catches were made ;
4. the fishing method used.

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:
- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
- (a) the information specified under point 1.4;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.
- If the fishing operation requires more than one entry into the Community fisheries zone on any given day, a single communication on first entering the zone will be sufficient.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200-nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
- (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- If the fishing operation requires more than one exit from the Community fisheries zone on any given day, a single communication on the last exit will be sufficient.
- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
- (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division in which the catches were made.
- 1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
- (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.
3. *Name of radio station*
- | | |
|----------------|--------|
| Skagen | OXF |
| Blåvand | OXB |
| Norddeich | DAFDAK |
| | DAHDAL |
| | DAIDAM |
| | DAJDAN |
| Scheveningen | PCH |
| Oostende | OST |
| North Foreland | GNF |
| Humber | GKZ |
| Cullercoats | GCC |
| Wick | GKR |
- Call sign of radio station*

Oban
Portpatrick
Anglesey
Hraamhe
Niton
Stonelhaven
Portshead

Land's End
Valentia
Malin Head
Boulogne
Brest
Saint-Nazaire
Bordeaux-Arcachon
Prins Christians Sund
Julianehåb
Godthåb
Holsteinsborg
Godhavn
Stockholm
Göteborg
Rønne

GNE
GPK
GLV
GIL
GNI
GND
GKA
GKB
GKC
GLD
EJK
EJM
FFB
FFU
FFO
FFC
OZN
OXF
OXI
OYS
OZM
SOJ
SOG
OYE

} Central Godthåb

4. Form of communications:

The information specified under point 1 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the Community zone: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A: Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B: Hake (*Merluccius merluccius*),
- C: Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D: Cod (*Gadus morrhua*),

- F: Flounder (*Paralichthys argenteus*),
 - F: Flounder (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G: Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H: Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I: Round-rose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J: Saithe (*Pollachius virens*),
 - K: Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L: Herring (*Clupea harengus*),
 - M: Sandeel (*Ammodytes* sp),
 - N: Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O: Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P: Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q: Ling (*Molva molva*),
 - R: Other,
 - S: Shrimp (*Penaeidae*),
 - T: Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
 - U: Redfish (*Sebastes* sp),
 - V: American plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
 - W: Squid (*Illex*),
 - X: Yellowtail (*Limanda ferruginea*),
 - Y: Blue whiting (*Gadus poutassou*),
 - Z: Capelin.
-

8